

SŁOWACJA

FALE

WRAŻEŃ U PODNÓŻA GÓR



TRAVEL TO  
SLOVAKIA  
GOOD IDEA

[www.slovakia.travel](http://www.slovakia.travel)



## LUBISZ WAKACJE NAD WODĄ, LATEM I ZIMĄ? NA SŁOWACJI OBIE TE RZECZY SĄ MOŻLIWE.

Przygotuj się na wspaniałą wyprawę, która naładuje Cię energią nieokiełzanego żywiołu. Zamieszkaj na chwilę nad wodą, w pełni korzystając z basenów termalnych z wodą leczniczą i rozgrzewających saun. Kilometry zjeżdżalni, dzięki rzeki i spienione fale z pewnością jako pierwsze

opanują dzieci, ale może i ty dasz się namówić? Przyjemność korzystania z wszelkich atrakcji, wellness i sportów wodnych na Słowacji można przeżywać wspólnie, w każdą pogodę i przez cały rok. A jeśli wybierzesz się w pobliskie okolice, gdzie powietrze chłodzą

wodospady i górskie jeziora, zachwycą Cię widoki roztaczające się ze skalistych szczytów, starych zamków na wzgórzach i tajemniczych puszczy bukowych wpisanych na listę UNESCO. Pełne słońca południowo-zachodnie rejony Słowacji obfitują w źródła termalne i zakątki z malowniczymi młynami

wodnymi. Aromatyczne wina i różnorodne smaki Słowacji będą dodatkową przyprawą do nowo zawiązanych przyjaźni.

Zapraszamy na baseny i nad wody naszego kraju!



## NA KEMPING NAD JEZIOREM I PO WRAŻENIA Z KOKPITU

4 - 7



## PRZEZ DUNAJ

8 - 10



## TERMALNE ATUTY POŁUDNIOWO-ZACHODNIEJ SŁOWACJI

11



## KAJAKIEM PRZEZ NAJWIĘKSZĄ WYSPĘ RZECZNĄ W EUROPIE

12 - 19

## PRZETESTUJ ODNOWIONY PARK TERMALNY I EUROPEJSKIE MORZE MARTWE

20 - 24



## TYSIĄCE WRAŻEŃ CZEKA NA CIĘBIE NA POŁUDNIU PRZEZ OKRĄGŁY ROK

25 - 27

## ZACUMUJ PRZY PÓŁWYPIE SŁOWACKIEGO MORZA

28 - 31



## LETNIE PLAŻOWANIE W SZARYSZU PRAWIE JAK W PARKU GÜELL

32 - 34



## DO WODOSPADÓW I NA BASEN TUŻ POD TATRAMI

35 - 38



## SERCE WÓD LIPTOWA Z WIDOKIEM NA GÓRY

39 - 45

## DOŚWIADCZYĆ PRZYBOJU POŚRÓD GÓR

46 - 51



## WODNE RETRO W UZDROWISKU

52 - 53



# NA KEMPING

## NAD JEZIOREM I PO WRAŻENIA Z KOKPITU

Wycieczki w Małe Karpaty – do krainy zamków, wsi i miasteczek  
o tradycjach winiarskich, pełnej uroczej majolikowej ceramiki.





# NA ZALANYCH SŁOŃCEM JEZIORACH



Sto lat temu mówiono na nie Słowacka Tahiti, a od lat 60. XX wieku noszą nazwę Słoneczne Jeziora. Idealny do relaksującego wypoczynku stuhektarowy akwen powstał z połączenia pięciu zbiorników, które działały tu pod koniec XIX wieku. Kompleks dzieli się na trzy strefy: północną, południową i wschodnią. Każda z nich oferuje różne opcje zakwaterowania: od hoteli przez domki po campingi z pełnym zapleczem. Popływasz tu na rowerze wodnym lub SUP-ie, robiąc sobie przerwę na niespodziewanych płycznach na samym środku jeziora, pojeździsz wzdłuż brzegu elektrycznym trójkołowcem i na rollkach.

Specjalna strefa w pobliżu jezior i kempingu to teren aquaparku, gdzie żądni przygód goście z pewnością chętnie spróbują ekscytującego sływu w ogromnym leju wodnym. Podczas gdy dzieci będą bawić się w zamkach wodnych, na trampolinach lub szaleć na zjeżdżalniach w parku wodnym, ty możesz oddać się przyjemności w saunie eukaliptusowej lub bambusowej.



**Słoneczne jeziora**  
slnecejazera.eu  
zależnie od pogody



**Aquapark Senec**  
aquaparksenec.sk  
24 – 37 °C

📍 Senec | region Bratysława i okolice  
Trnava 23 km | Bratysława 30 km

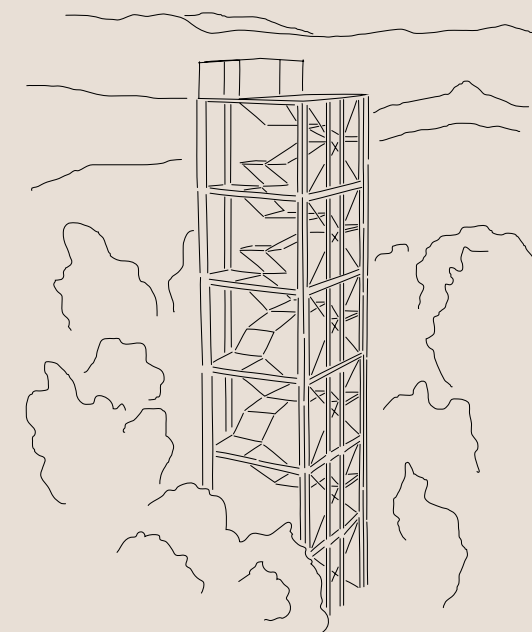


📷 OCR Małe Karpaty  
📍 Zamek Czerwoný Kamieň

## NA SKRZYDŁACH WRAŻEŃ

Na lotnisku sportowym w Dubovej koło Modrej, zaledwie 25 minut jazdy samochodem od Słonecznych Jezior, możesz zasiąść w kokpicie sportowego samolotu u boku zawodowego pilota. Będziesz krążyć nad Małymi Karpatami, podziwiając z powietrza zamki, winnice i malownicze wioski, a nawet samą stolicę. Jeśli wolisz, możesz tam dotrzeć drogą lądową, zamek Czerwoný Kamieň znajduje się zaledwie pół godziny jazdy od twojej „kwatery głównej” w Sencu. A może zechcesz pospacerować po cichym lesie i wejść na wieżę widokową Veľká Homola. Nie zapominaj, że jesteś w cieszącym się zasłużoną sławą Małokarpackim Regionie Winiarskim. W Pezinku, Modrej i ich okolicach możesz skosztować znakomitych miejscowych win. I to właśnie stąd zabierzesz ze sobą pamiątkę z ręcznie wytwarzanej modrzańskiej majoliki.

► Po wschodniej stronie południowego pasma Małych Karpat dominuje – ze względu na swoje położenie i wysokość – wieża widokowa Aleksandra Filipka na Veľkej Homoli (709 m n.p.m.). Tutejsi mieszkańcy nazywają to wzgórze Modranský Kúgel. Z wysokości prawie 21 m można tu podziwiać panoramę odległych słowackich gór, a nawet dojrzeć Alpy Wschodnie.





# PRZEZ

# DUNAJ

W Bratysławie odkryje przed tobą swoje tajemnice najdłuższa rzeka w UE, ujmie cię też atmosfera miejskich plaż.

## POKOCHAJĄ TEN REJS DZIECI, BIZNESMENI I... TWOJA BABCIA

Czeka na ciebie panorama miasta z Zamkiem Bratysławskim i Devíнем oraz bardziej industrialne widoki. Na wystających ponad wodę konarach na płycznach zobaczysz kormorany. Dostrzeżesz całą skrytą urodę karlowiejskiego ramienia Dunaju. Płynąc w dół rzeki, możesz zacumować na positek w marinie Niebieska Mewa – Modrá čajka, gdzie znajduje się również prywatny basen i skąd roztacza się widok na wyspę sztuki Danubiana. Obserwując plaże i znaki kilometrowe na brzegu, spostrzeżesz, że jesteś już nieco bliżej Morza Czarnego. Na chętnych czekają rejsy do Wiednia i Budapesztu, można też spróbować swoich sił w sportach wodnych, a nawet stanąć na chwilę za sterami łodzi.

## SMIAK MIAMI

Amatorzy adrenaliny znajdą swój mikroświat tuż na obrzeżach stolicy. Północna zatoka bratysławskiego jeziora Żłote Piaski słynie jako miejsce rozrywki, plażowania i atrakcji gastronomicznych w letnie dni i nocie. Tutejszy wyciąg wakeboardowy w sezonie jest czynny do zmroku, działa też wypożyczalnia sprzętu do wakeboardu i jazdy na nartach wodnych. Jeśli nie próbowałeś jeszcze ślizgów na wodzie, a chciałbyś to zrobić, z pewnością polubisz to miejsce i jego szczególnie nadbrzeżny klimat.

Bratislava Tourist Board  
visitbratislava.com



📷 Jakub Majerčiak @wakelakegs



Po dniu spędzonym na zabawie w wodzie lub pełnym wrażeń z rejsu zejź na ląd i poznaj nie tylko gastronomiczną stronę kultury Bratysławy. Zjedz coś na Starym Mieście, wjedź na punkt widokowy kultowego UFO na moście SNP lub w programie kulturalnego lata znajdź dla siebie koncert na świeżym powietrzu.





## PRZYGOTUJ SIĘ NA MISTRZOWSKĄ STREFĘ OLIMPIJSKĄ

Jeśli jesteś entuzjastą profesjonalnych sportów wodnych i szukasz tego, co w kraju najnowocześniejsze, x-bionic® aquatic sphere będzie miejscem, w którym osiągniesz najlepsze wyniki, ale też przez cały rok zadbasz o regenerację. Latem zanurkuj w 50-metrowym basenie olimpijskim, a zimą skorzystaj z 25-metrowego basenu krytego. Znajdziesz w nim mnóstwo atrakcji takich jak gejzery i masaż wodny, na pewno też poradzisz sobie z „dziką rzeką”. Architekci pomyśleli o aktywnych dzieciach i nastolatkach, które mogą się sprawdzić jako ninja na zjeżdżalni zapewniającej skok adrenaliny, ale nie zapomnieli też o sprawdzonej, całorocznej klasycie zjeżdżalni. Zajmujący powierzchnię ponad miliona metrów kwadratowych ośrodek x-bionic® aquatic sphere zapewnia profesjonalne warunki do uprawiania aż 26 dyscyplin olimpijskich. Na jego terenie znajduje się także ekskluzywny ośrodek wellness z własnym hotelem, a do tego zdecydowanie nie kryje się z miłością do koni, co zauważysz już w trakcie parkowania. Podczas pobytu wypróbuj też miejski e-bike i wybierz się na biegnącą w okolicy ośrodka Naddunajską Trasę Rowerową na szlaku EuroVelo 6



**x-bionic® aquatic sphere**  
x-bionicsphere.com/en  
33 - 35 °C



Šamorín | region naddunajski  
Bratysława 23 km

# TERMALNE ATUTY

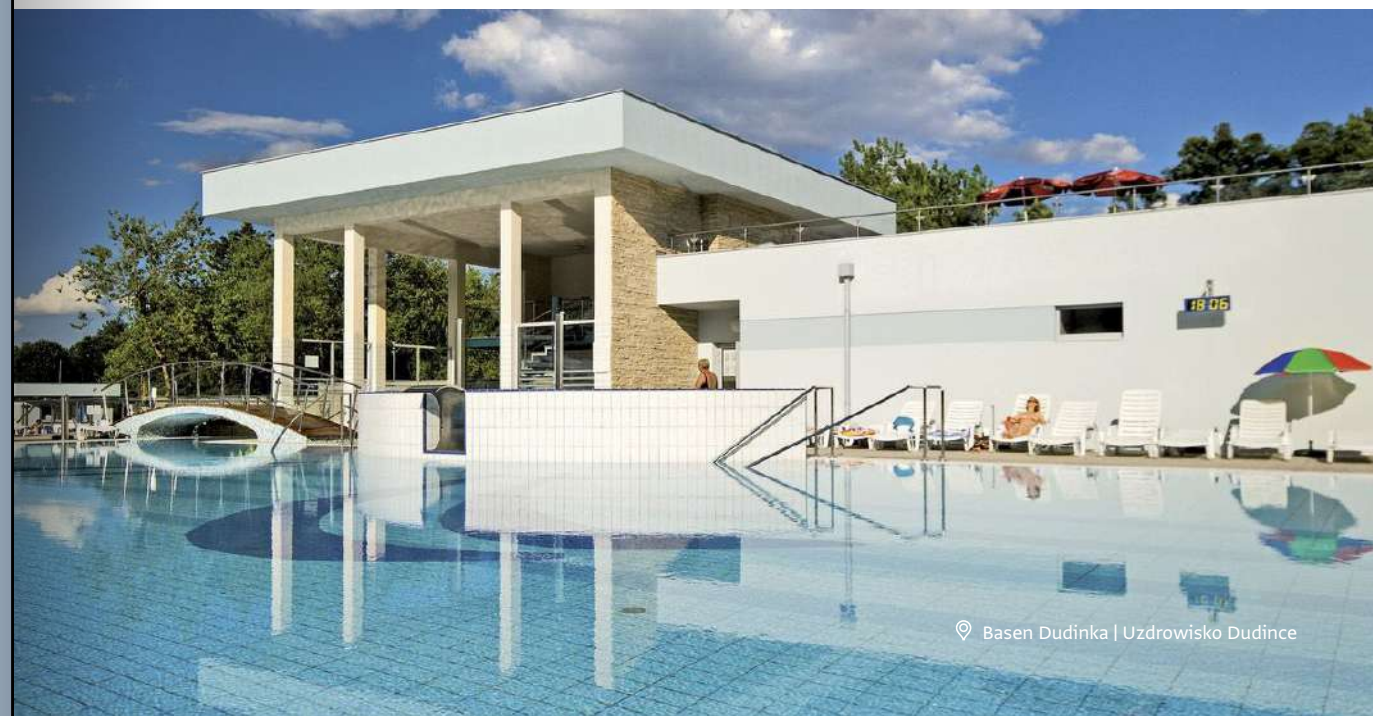
## POŁUDNIOWO-ZACHODNIEJ SŁOWACJI

Łącznie w naszym kraju biją z głębi ziemi 1 943 źródła termalne i mineralne – 124 z nich znajdują się na obszarach chronionych, z czego 82 to naturalne wody lecznicze. Południowy zachód Słowacji jest w nie najbogatszy.

O każdej porze roku możesz na Słowacji wykąpać się w leczniczych źródłach ogrzanych dla ciebie przez samą naturę. Niektóre wykorzystuje się od czasów starożytnych Rzymian, inne powstały dzięki człowiekowi, ze starych odwiertów po poszukiwaniach ropy naftowej. Ropy nie było, ale odkryliśmy czystą „żywą” ciepłą wodę. Prawie każda miejscowość w południowo-zachodniej części kraju ma, choćby niewielkie, kąpielisko. Najgorętsza woda – ze źródła w Wielkim Mederze – ma aż 92 stopnie,

zaś woda z Podhájskiej jest w Europie absolutnym unikatem. Jeziorka termalne znajdziesz także poza ośrodkami. W pobliżu źródeł wyrosły oazy rozrywki i relaksu, oferujące atrakcje wodne, sanatoria i ośrodki wellness, specjalnie z myślą o twoim urlopie. Wybierz się na wycieczkę cyklobusem szlakiem wodnych atrakcji albo pociągiem szlakiem kąpielisk termalnych i orzeźwiających wód.

[experiencetrnavaregion.sk](http://experiencetrnavaregion.sk)





# KAJAKIEM

## PRZEZ NAJWIĘKSZĄ WYSPĘ RZECZNĄ W EUROPIE

Atrakcyjne parki termalne Wyspy Żytńiej i całego południowo-zachodniego regionu kraju oraz wycieczki po pełnych uroczych niespodzianek meandrach Małego Dunaju.



### CZY WIESZ, CO TO JEST KUKKONIA?

To dawna nazwa leżącej w południowo-zachodniej części Słowacji Wyspy Żytńiej – największej w Europie wyspy rzecznej o powierzchni bez mała 1900 km<sup>2</sup>. Obejmuje obszar pomiędzy korytami Dunaju, Małego Dunaju i częściowo także najdłuższej rzeki Słowacji – Wagu. Dzięki bogatym zasobom wody i ciepłemu klimatowi Wyspa Żytńia jest najurodzajniejszą niziną w kraju, a jej centrum rekreacyjnym są parki termalne w Dunajskiej Stredzie i Wielkim Mederze.





# POPULARNA OAZA ZIELENI I NATURALNE JEZIORO

Thermalpark w Dunajskiej Stredzie to jeden z najpopularniejszych rodzinnych ośrodków wypoczynkowych w południowej Słowacji. Możesz tu popływać w czterech basenach krytych i zatopionych w zieleni sześciu basenach zewnętrznych. Trzy z nich wypełnia woda termalna, która ma dobroczynny wpływ na sprawność twojego ciała. Maluchy będą się świetnie bawić z animatorami w basenie dla dzieci, a miłośnicy adrenaliny z pewnością wypróbują wszystkie siedem zjeżdżalni wodnych z wysokiej wieży. Na terenie kąpieliska znajduje się także naturalne jezioro, w którym można popływać lub skorzystać z kajaków, są też dmuchańce „zbudowane” wprost na wodzie. Możesz również pozwolić sobie na chwilę przyjemności w centrum masażu, a w świecie saun – odpocząć od szalonego tempa życia. A potem wybierz się na wycieczkę!



**Thermalpark Dunajská Streda**  
 thermalpark.sk/en  
 28 – 39 °C



Dunajská Streda | region naddunajski  
 Bratislava 47 km | Komárno 52 km



Turystyka w regionie Bratisławy

▲ Wyprawa do urokliwych zatoczek Małego Dunaju spodoba się nie tylko dzieciom. Niemal tuż za Dunajską Stredą znajdują się trzy młyny wodne – zachowane i wciąż funkcjonujące zabytki techniki. Na całej długości tej krętej rzeki są ich dziesiątki, każdy jest inny i można je obejrzeć podczas spływu kajakowego lub wycieczki po niezbyt trudnej pętli rowerowej.

📷 OOCR Wyspa Žytňa



Pętla rowerowa szlakiem młynów wodnych Małego Dunaju  
 danubeislands.sk



Rower i relaks w wodach termalnych  
 danubeislands.sk




# LAZUR FAL I MOSTKI DO SKOKÓW



W Wielkim Mederze czekają na ciebie – przyjemne i pożyteczne – wody termalne. Dobrą zabawę i adrenalinę zapewnią ci kryte zjeżdżalnie wodne z efektami świetlnymi, ogromny letni park zjeżdżalni oraz popularny basen z mostkami do skoków, ścianką wspinaczkową nad wodą i wodospadami. Wypływająca tu ze źródła ciepła woda rozluźnia mięśnie, odpręża i rewitalizuje organizm. Pośrodku basenu z „rwącą rzeką” znajduje się wyspa relaksu z fontanną oraz grotą wypoczynkowa z przejrzystym wodospadem i jacuzzi. Zdecydowanym faworytem gości parku jest basen ze sztuczną falą, dogodnie połączony z basenem dla dzieci.



 **Thermal Corvinus Veľký Meder**  
thermal-corvinus.sk  
28 – 38 °C




Veľký Meder | region naddunajski  
Komárno 32 km



# ZABAWA W WODZIE W OTOCZENIU EUROPEJSKICH UNIKATÓW

Na teren odnowionego, pełnego drzew ośrodka termalnego wchodzi się przez drewniany mostek z widokiem na uroczy fragment dawnej młynówki na Nitrze. W zależności od nastroju lub towarzystwa możesz wybrać któryś z dziewięciu basenów. Jeśli jesteś z dziećmi, na kąpielisku Štrand wybór jest oczywisty. Oprócz basenów pełnych zwierzątek frajdę sprawi dzieciakom twierdza zamkowa ze zjeżdżalnią i armatkami wodnymi. Ty zaś możesz wypróbować nowe jacuzzi, w którym znajdziesz także leżaki do masażu. Znajdująca się w nim wysoko zmineralizowana woda termalna ma dobroczynny wpływ na mięśnie, stawy i serce. A skupienie na 18 stanowiskach minigolfa lub ruchu królowej na gigantycznej szachownicy pozwoli ci na chwilę zapomnieć o codziennej gonitwie. Gdy już wypoczniesz, wybierz się w kilka niezwykłych miejsc w okolicy.



 **Kąpielisko termalne Štrand Emila Tataríka**  
strand.sk  
26 – 38 °C



Nowe Zamki | region dolnej Nitry  
Komárno 26 km





## ZAPLANUJ PODRÓŻ PO NIEMAL CAŁEJ EUROPIE – UKRYTEJ NA POŁUDNIU SŁOWACJI

Droga spod kąpieliska Štrand do sąsiedniego Komárna zajmie ci pół godziny. Spacerując po mieście, koniecznie zajrzyj na wyjątkowy Dziedziniec Europy. Otacza go 45 domów z 45 krajów europejskich. W jednym miejscu można zobaczyć i porównać charakterystyczne cechy np. architektury fińskiej, grenlandzkiej, islandzkiej, ukraińskiej czy polskiej i dzielące je różnice. Na dziedzińcu zobaczysz również imponujące posągi królów węgierskich.

Później przeniesiesz się w czasy najazdów tatarskich, zwiedzając ogromną, niezdobytą twierdzę u zbiegu Dunaju i Wagu, największy zabytek tego rodzaju w środkowej Europie. Jeśli pociągają cię historie o starożytnych wojach, w Iży, zaledwie 5 km od

Komárna, znajdziesz z kolei wpisaną na listę UNESCO rzymską twierdzę Kelemantia – dowód, że Dunaj przez wieki stanowił północną granicę Imperium Rzymskiego.

Kolejną wyjątkową atrakcją, która znajduje się niedaleko Nowych Zamków, jest unikatowy młyn. Chociaż na Wyspie Żytniej jest ich wiele, ten z najdłuższym drewnianym mostem w Europie jest jednocześnie jedynym zachowanym młynem pływającym na Słowacji. Most ma długość 86 m, a młyn cumujący w miejscowości Kolárovo został uznany za zabytek narodowy.







PRZETESTUJ ODNOWIONY PARK  
TERMALNY I EUROPEJSKIE

# MORZE MARTWE

Pozwól sobie na chwilę harmonii i spokoju, zażyj unikatowej w Europie  
kąpieli termalnej i zwiedź zabytkową Nitru – najstarsze miasto na Słowacji.






# WYPOCZYNEK I ROZRYWKA W WIEJSKICH KLIMATACH



Niepozorna wieś pod Nitrą zaskoczy cię atrakcyjnym kąpieliskiem i hotelem. Popływasz w całorocznych basenach z wodą termalną i zwykłą, a twoje dzieci zachwyci wodny zamek w fantastycznych barwach i zjeżdżalni. W Thermalparku Nitrava możesz dać się ponieść leniwej – lub porwać dzikiej rzece, twojemu ciału sprawi przyjemność kąpiel w jacuzzi, a może nawet odważysz się wejść na ściankę wspinaczkową. Szczególną popularnością cieszy się zewnętrzny basen relaksacyjny z wysoko zmineralizowaną słoną wodą termalną, która ma korzystny wpływ na stawy, naczynia krwionośne, skórę i włosy, nie brak tu także hotelowej strefy wellness z saunami i jacuzzi. Aquapark działa od sezonu letniego 2020 r. i ma potencjał, by stać się liderem wśród najpopularniejszych wodnych światów na Słowacji.




 **Thermalpark Nitrava**  
thermalnitrava.sk  
 32 – 38 °C

 Poľný Kesov | region Dolná Nitra  
Nitra 17 km



▲ Góruje nad jednym z pasm Pogórza Tribeč: **Kościółek w Dražovcach** z XII wieku i jego wyjątkowa sceneria. W pogodny dzień możesz podziwiać piękną panoramę rozległych okolicznych pól i najstarszego miasta Słowacji – Nitry.



► Jeśli chcesz odkryć kolejne niezapomniane miejsce w tym bogatym w wino regionie, wybierz się do zrekonstruowanego **kasztelu Mojmírovce**, z pięknym parkiem i stadniną koni. Od Thermalparku Nitrava dzieli go zaledwie kilka kilometrów.  
 [shemakesmetravel.com](https://www.shemakesmetravel.com)





TYSIĄCE WRAŻEŃ CZEKAJĄ NA  
CIEBIE NA POŁUDNIU PRZEZ

CAŁY ROK

Największy na Słowacji park wodny, wyjątkowy most i widok na dwa państwa z najmniejszego pogórza Burda nad Dunajem.

## WYBIERZ SIĘ NAD MORZE MARTWE NA SŁOWACJI

Jego wody to unikat w skali europejskiej, a cały ośrodek tworzy dziesięć basenów, zjeżdźalnie, wodny świat dla dzieci i wiele innych atrakcji. Kąpielisko termalne & centrum wellness Podhájska od lat słynie z wyjątkowej wody termalnej, która dzięki działaniu podobnemu do tego, jakie ma morze na granicy Jordanii i Izraela, wspomaga leczenie m.in. schorzeń dróg oddechowych, skóry, naczyń krwionośnych oraz dolegliwości reumatycznych.

Właśnie tutaj możesz zaznać dobroczynnej kąpeli w wodzie ze źródła, które wypływa na powierzchnię z głębokości niemal dwóch kilometrów. Centrum wellness Aquamarin to kolejne baseny, sauny i stylowo zaprojektowana łaźnia turecka - Hammam.



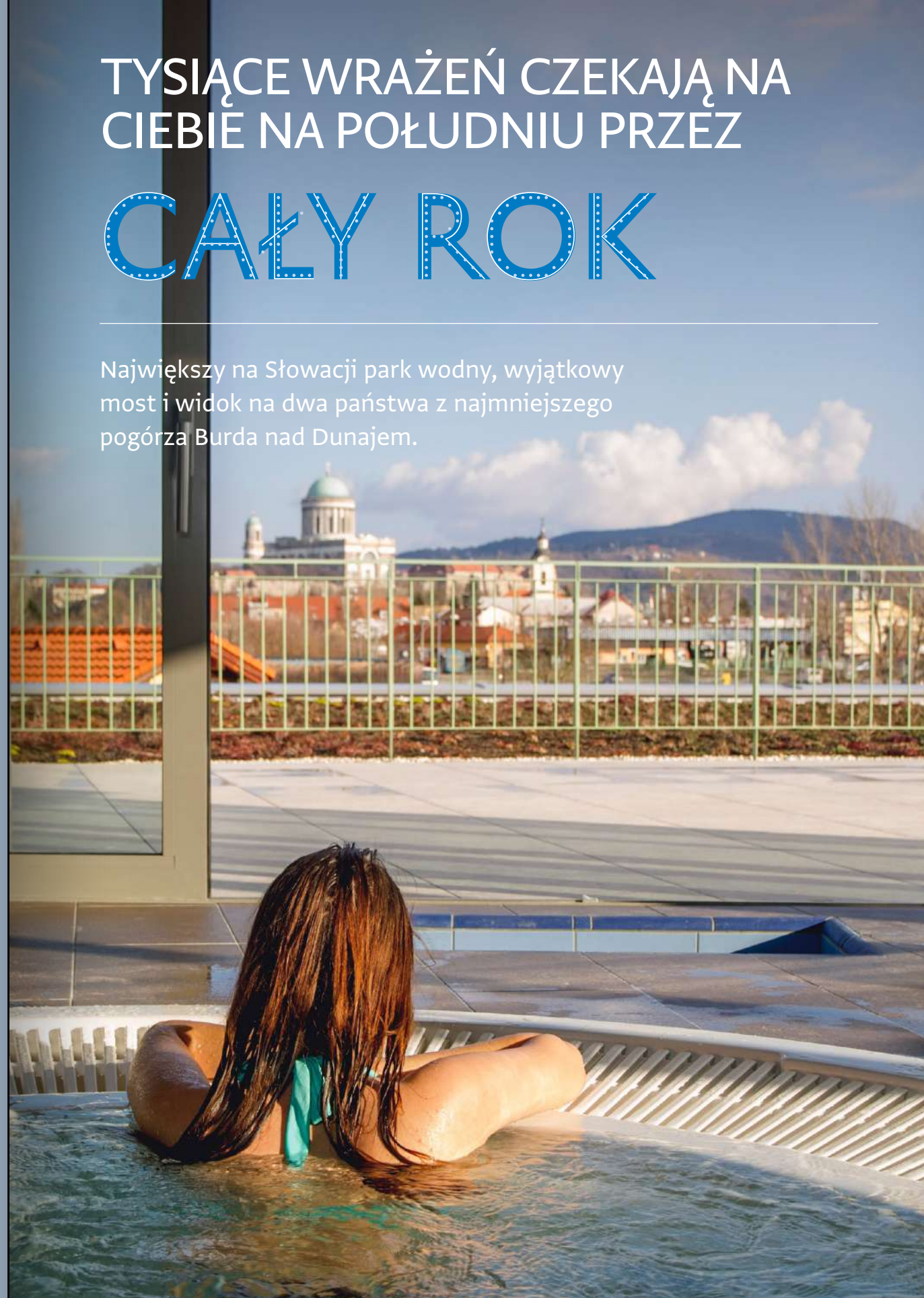
**Kąpielisko termalne & Wellness  
Aquamarin Podhájska**



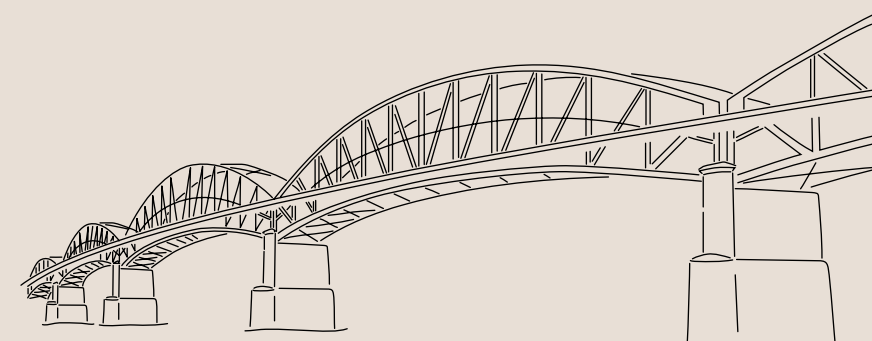
tkpodhajska.sk  
28 - 36 °C



Podhájska | region dolnej Nitry  
Nové Zámky 27 km







### WYCIEZKA W TOSKAŃSKIM STYLU LUB RELAKSUJĄCY SPACER I NIESAMOWITE WIDOKI

To idealne miejsce dla par, ale rozległy park barokowego Château Béla pozwoli także wybiegać się dzieciom. Warto wybrać się na wycieczkę w XVIII wiek – do malowniczej wsi Belá, położonej zaledwie 10 km na północ od Štúrova. Jeśli tęsknisz za relaksującym spacerem po lesie, Burda, mało znane wśród turystów, najmniejsze i najbardziej wysunięte na południe pasmo górskie Słowacji, będzie miała dla Ciebie kilka atutów.

Jednym z nich jest niesamowity widok roztaczający się z punktu widokowego Skaly. Wędrówki po Burdzie może uprawiać każdy – i w każdą pogodę. Możesz podczas nich podziwiać widoki na ujście rzeki Hron, meandry Dunaju, Štúrovo, zrekonstruowany zabytkowy most Marii Walerii lub węgierskie miasto Esztergom – Ostrzyhom, z jego bazyliką i górującym nad nią wzgórzem Vaskap. A po powrocie do miasta – czas na pyszny posiłek i wyśmienite lody.

📷 Henrietta Tothova

# RAJ TERMALNY Z ROZLEGŁĄ LAGUNĄ

Podróżując szlakiem źródeł termalnych dotrzesz aż na granicę słowacko-węgierską, do najbardziej wysuniętego na południe i najcieplejszego miasta na Słowacji: Štúrova, gdzie czeka na Ciebie kolejne „naj”. Vadaš Thermal Resort Štúrovo to największy park wodny na Słowacji, liczący łącznie aż 25 hektarów. Skusić Cię mogą baseny zewnętrzne o powierzchni ponad 8000 m<sup>2</sup>, park zjeżdżalni, dyskretnie wydzielona plaża nudystów, a do tego wędkowanie i żagle. Ośrodek jest idealnym miejscem dla rodzin z dziećmi, dysponuje dużą bazą noclegową w hotelach

i popularnym kempingiem. Chociaż aquapark jest atrakcyjny dla urlopowiczów głównie latem, nawet w sierpniu sezon jest tu daleki od zakończenia, ponieważ Hotel Wellness Thermal jest w pełni dostosowany do całorocznego wypoczynku w termach.



**VADAŠ Thermal Resort Štúrovo**  
vadasthermal.sk/en  
28 – 40 °C

📍 Štúrovo | region Dunaju  
Štúrovo





# ZACUMUJ

## PRZY PÓŁWYSPIE SŁOWACKIEGO MORZA

A poczujesz zew wpisanych na listę UNESCO puszczy bukowych, które zaproszą cię na pełną tajemnic wędrowkę.



◀ Szlak turystyczny niezawodnie doprowadzi cię do jeziora **Morské oko**, ukrytego wśród gęstych lasów powulkanicznych wzgórz. Przemierz Vihorlat – puszcze wpisane na listę światowego dziedzictwa przyrodniczego UNESCO. Nie pożałujesz też wycieczki na imponujący Sninský Kameň, skąd czekają cię wspaniałe widoki.

📷 Milan Bališín

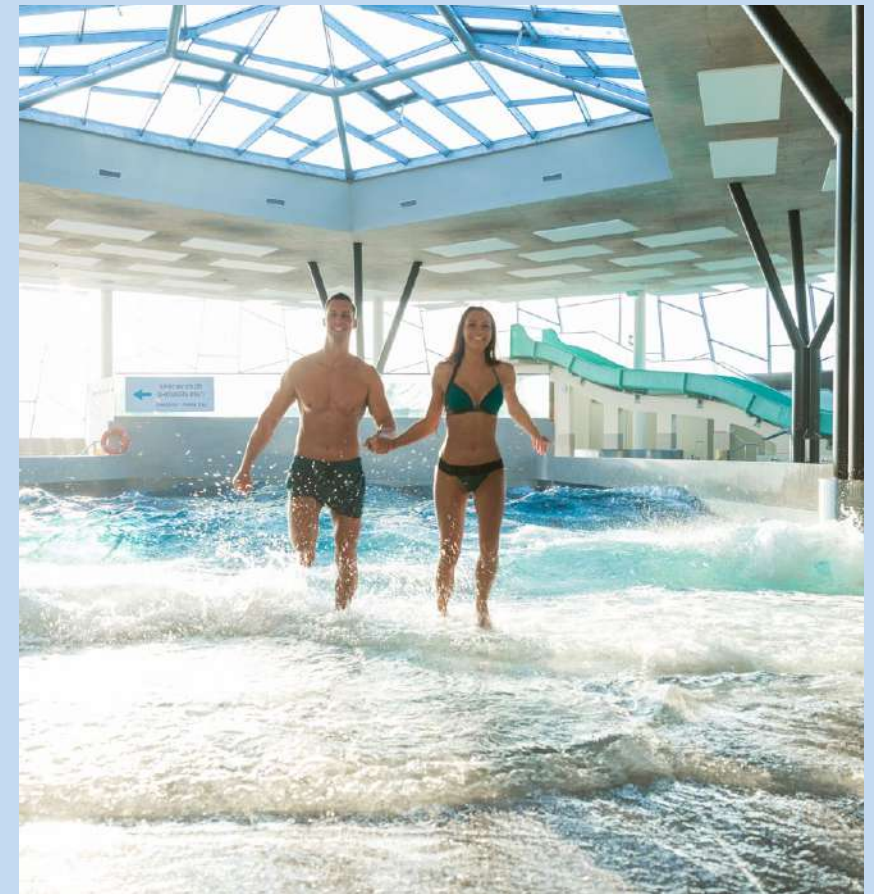
Jest to jeden z najcieplejszych i najbardziej nasłonecznionych obszarów kraju, z brzegów jeziora trudno dostrzec jego przeciwną stronę. Płynąc pełnym wiatrem pod żaglami po leżącym na wschodzie Słowacji Zbiorniku Zemplíńskim, poczujesz prawdziwą wolność, a na skuterze wodnym możesz przemierzać to rozległe jezioro w dowolnym kierunku.

Można też popływać rowerem wodnym ze stacji na pokładzie i korzystać z wodnych atrakcji wraz z dziećmi. Z kolei drogą lądową możesz wybrać się na wyprawę przez puszcze, skrywającą perłę – leśne jezioro.



📍 Zbiornik Zemplíński







# POZWÓL SIĘ UKOŁYSAĆ NA FALACH RELAKSU, TUTAJ NAPRAWDĘ WYPOCZNIESZ

Najpierw jednak oddaj się szaleństwu w morskich falach i dzikiej rzece świata ciepłych wód, a po podróży odpręż się w basenach z jacuzzi i podczas pachnących ceremonii saunowych w Wellness 18+. Park, z którego roztacza się widok na Šíravę – Zbiornik Zemplínski, może pochwalić się wodą geotermalną z głębi ziemi, która łagodzi

dolegliwości reumatyczne, dermatologiczne, neurologiczne i ginekologiczne. Thermal Šírava Spa Resort stanie się dogodnym punktem strategicznym, w którym znajdziesz relaks i wypoczynek w mało znanej, unikatowej części Słowacji.



 **Thermal Šírava Spa Resort**  
thermalsirava.sk  
28 – 38 °C

 Kaluža | region Koszyce | Dolny Zemplin  
Michalovce 8 km







# ODKRYJ MAGICZNY MEANDER I EGZOTYKĘ W PRESZOWIE

Ośrodek jak znad Morza Śródziemnego, legendy o rycerzach i kapeluszu Napoleona nad rzeką Hornad.



📍 KOČR Północno-wschodnia Słowacja | severovychod.sk  
jano stovka mqep @janostovka



📍 Erika Kiseľova @erikakiseľova

▲ Z Preszowa, jadąc w górę rzeki Torysy, dotrzesz do miasteczka Wielki Szarysz, nad którym na powierzchni 4 hektarów wznosi się zamek z dziedzińcem położonym w kraterze wulkanicznym. Zamek Szarysz to liczące 800 lat, wyjątkowo dobrze zachowane ruiny, pamiętające wojny wielu królów. W lecie można tu zobaczyć pojedynki rycerskie, filmowe noce lub przedstawienia teatralne, zaś miłośników legend i opowieści pokrytych patyną zaciekaWi informacją, że zamek stoi dokładnie w połowie Szlaku Zamków Szaryskich, przy którym wzniesiono ponad 50 zamków, pałaców, kaszteli i dworów.

◀ Oświetlony tunel w Margecanach pochodzi z 1872 roku i ma 431 m długości. Tunel został pierwotnie zbudowany dla kolei, a obecnie jest jedną z atrakcji dla rowerzystów. Tylko uważaj na samochody!

◀◀ Odrobinę wysiłku podczas wspinaczki na imponujące skały i wzgórza nad rzeką Hornad wynagrodzą widoki meandrujących dolin. Najlepsze i najefektowniejsze zdjęcia nad zalewem Ružín z pewnością zrobisz ze wzgórza Holica. Ten piękny widok może ci się nawet skojarzyć z kapeluszem Napoleona – tak właśnie nazywają go tutejsi mieszkańcy.



Szlak Zamków Szaryskich  
sarisskahradnacesta.sk





## LETNIE PLAŻOWANIE W SZARYSZU PRAWIE JAK W PARKU GÜELL

W regionie słynącym z piwa możesz pod żółtym parasolem doświadczyć odrobiny Hiszpanii, a dzieciom nigdy nie znudzi się zjeżdżanie do wody z latarni morskiej. W Preszowie, na wschodzie Słowacji, oprócz letnich kąpielni w Plaza Beach Resort skosztuj także napitku tutejszych mistrzów piwowarstwa, rzuć okiem na zabytki architektury w centrum miasta i zwiedź unikatową, pochodzącą jeszcze z czasów cesarskich kopalnię soli Solivar. Pobliskie zamki – Szaryski i Kapuszański – przenika duch rycerskich legend, a wycieczka sprawi frajdę całej rodzinie. Szczególną mistykę poczujesz przemierzając liczący 150 lat tunel margecański. Jadąc na rowerze, odkryjesz także inne zakątki w regionie Koszyc – miasta Śpiewającej Fontanny.

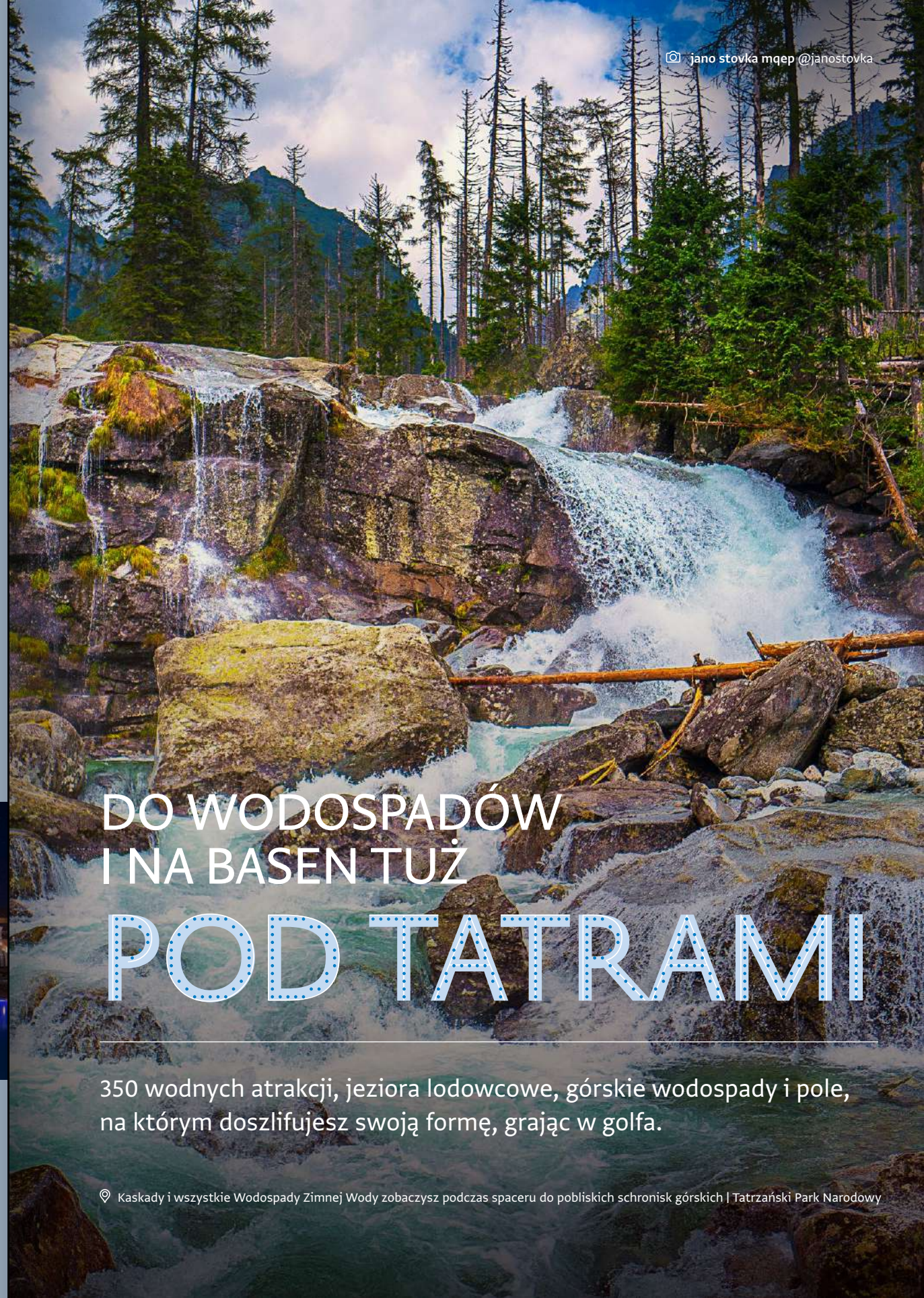


### Plaza Beach Resort

plazabeach.sk/en  
26 – 28 °C



Preszów | region Szarysz  
Koszycy 36 km



@jano.stovka.mqep @janostovka

## DO WODOSPADÓW I NA BASEN TUŻ POD TATRAMI

350 wodnych atrakcji, jeziora lodowcowe, górskie wodospady i pole, na którym doszlifujesz swoją formę, grając w golfa.

Kaskady i wszystkie Wodospady Zimnej Wody zobaczysz podczas spaceru do pobliskich schronisk górskich | Tatrzański Park Narodowy





# MIASTO TERM U PODNÓŻA GÓR NIGDY NIE ZAMYKA SWOICH BRAM



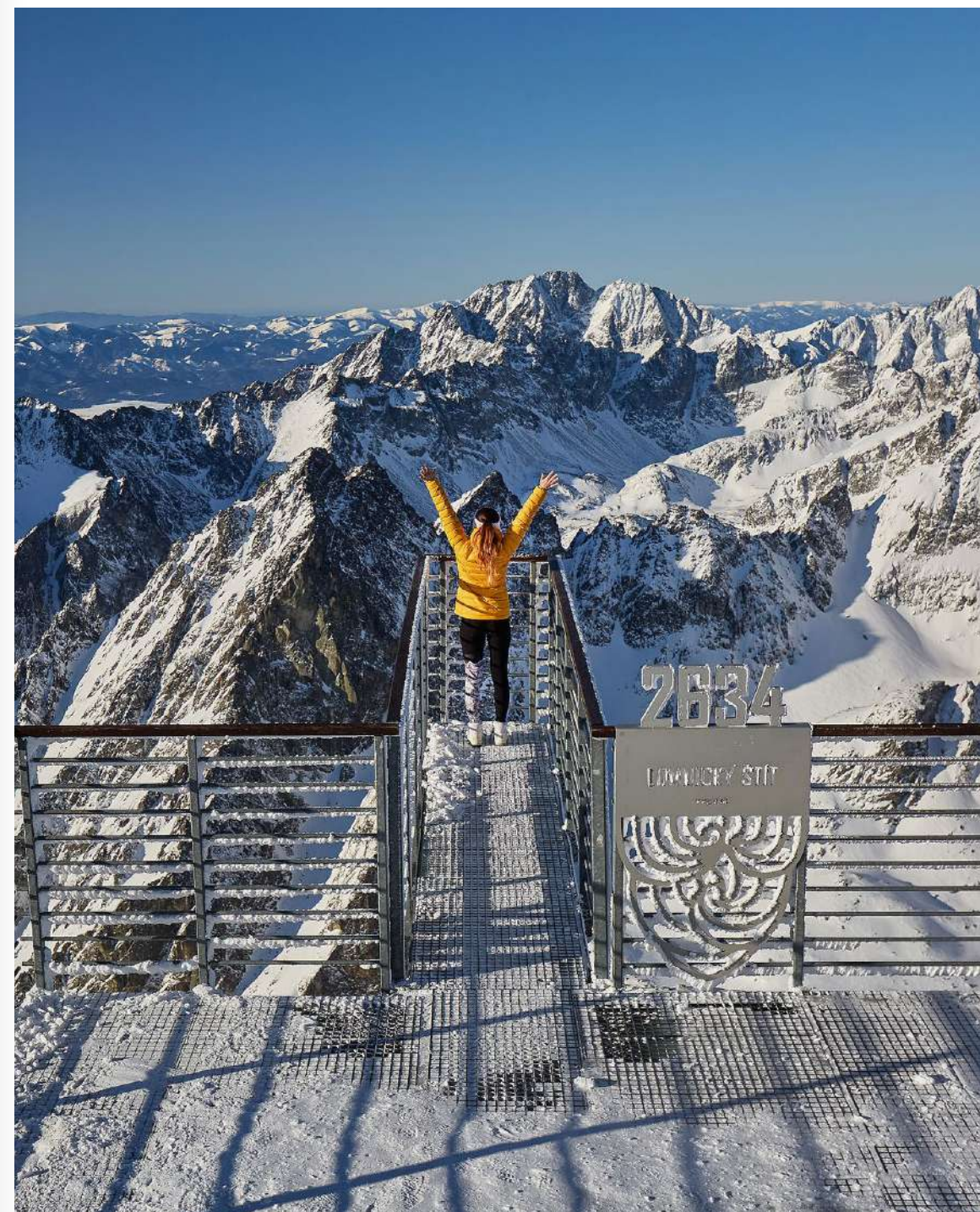
Znajdziesz się u stóp Tatr Wysokich i w każdej chwili możesz tu zrobić sobie przerwę na wypoczynek nad wodą – nawet po solidnej dawce białego szaleństwa w Tatrzańskiej Łomnicy. AquaCity Poprad, wielofunkcyjny ośrodek urządzony zgodnie z najwyższymi standardami ekologii, to świat wypełniony po brzegi wodnymi atrakcjami. W dwupiętrowym centrum odnowy biologicznej można się odprężyć, a w klinice urody podnieść pewność siebie. Przyjemnie ciepła woda termalna w basenach pochodzi – jakżeby inaczej – z głębi ziemi i zawiera ponad 20 różnych korzystnych dla zdrowia minerałów. To sprawi, że się rozruszasz, łatwiej ci będzie oddychać, a krew w twoich żyłach zacznie krążyć szybciej. Tatry Wysokie i atrakcje w ich okolicy są idealne dla wymagających nastolatków, ale też na wakacje z małymi dziećmi.



**AquaCity Poprad**  
aquacity.sk/en  
28 – 38 °C



Spiska Sobota | region Tatry Wysokie  
Poprad



◀ AquaCity Poprad znajduje się o krok od stoków narciarskich w Tatrzańskiej Łomnicy, co stanowi obietnicę ukojenia dla sforsowanych mięśni po całym dniu na zboczu i zapewnia idealne połączenie relaksu w saunie z odprężeniem w wodach termalnych.

▲ Unikatową kolejką linową niemal bez wysiłku możesz dotrzeć do punktu widokowego lub kawiarni na drugim co do wysokości szczycie Słowacji. W powietrzu spędzisz prawie 9 minut. I te widoki!

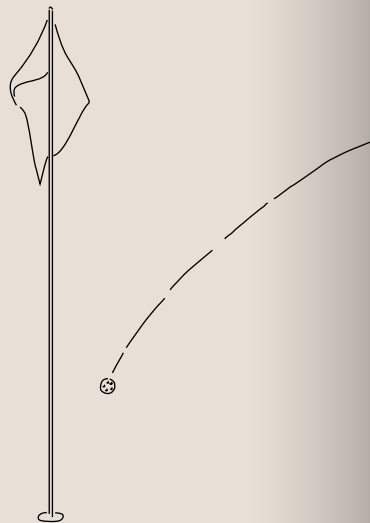
© SLOVAKIA TRAVEL  
📸 Martin Šopinec @schopinski





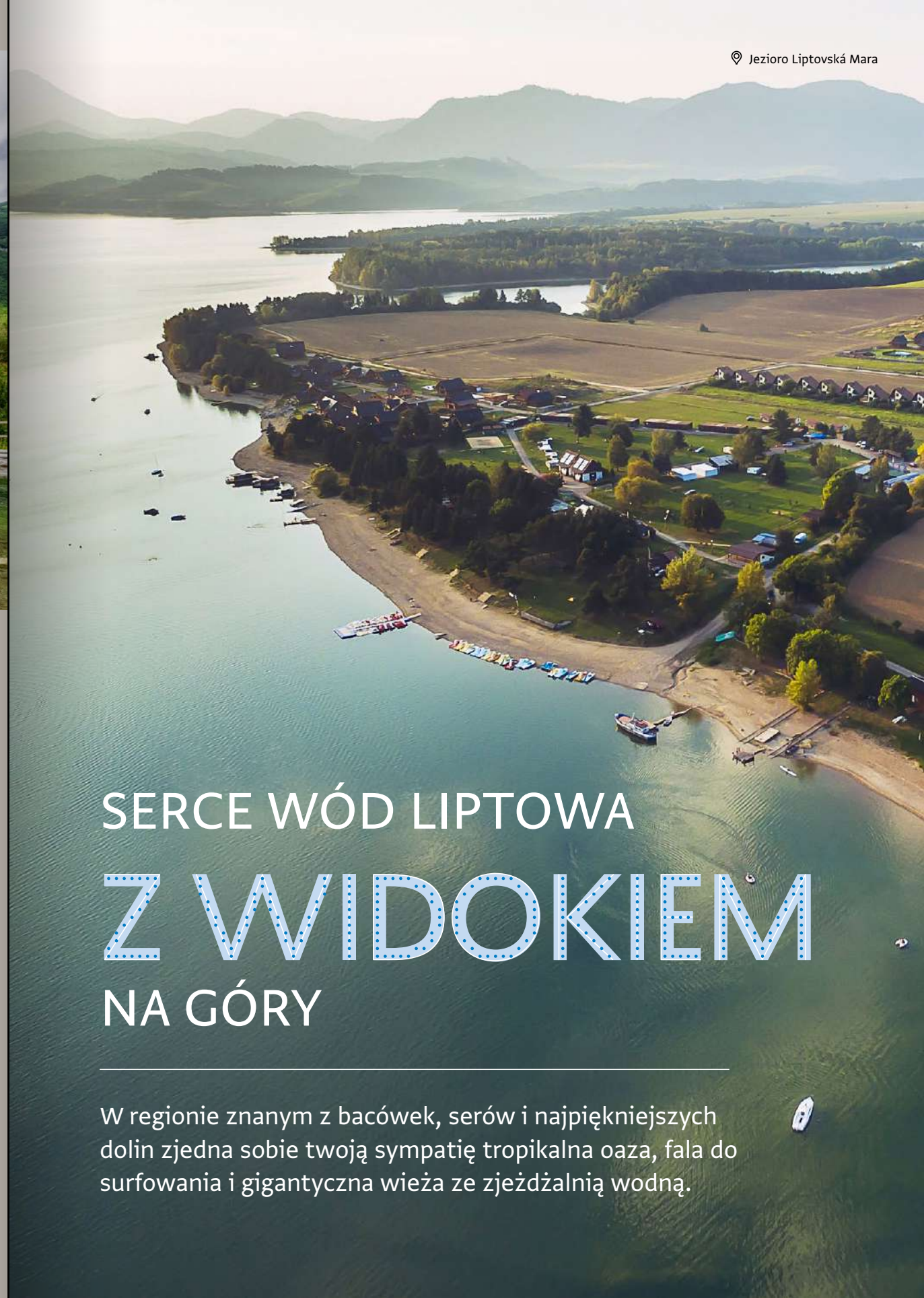
📍 Schronisko nad Zielonym Stawem | Tatry Wysokie

▲ Łatwa wędrowka do górskiego Schroniska pod Siodełkiem – Bilkovej chaty również zapewni ci zapierające dech w piersiach widoki tatrzańskich szczytów. Wycieczkę warto przedłużyć do Zielonego Stawu, a gdyby droga powrotna okazała się jednak zbyt wielkim wyzwaniem, spróbuj oszukać zmęczenie i zjedź z Siodełka na sam dół gokartem.



◀ Postać piłeczkę golfową prosto do dołka na tle idealnej panoramy gór? W Tatrach to nie problem! Masz gwarancję, że da się to zrobić aż na czterech polach golfowych.

📷 Martin Žilka PhotoMartini.com  
📍 Black Stork Golf Resort | Veľká Lomnica



# SERCE WÓD LIPTOWA Z WIDOKIEM NA GÓRY

W regionie znanym z bacówek, serów i najpiękniejszych dolin zjedna sobie swoją sympatię tropikalna oaza, fala do surfowania i gigantyczna wieża ze zjeżdżalnią wodną.





Świetną bazą urlopową może być największe w kraju sztuczne jezioro rozciągające się między Tatrami Wysokimi a Niskimi – wodny świat pełen adrenaliny i wspaniałych saun. Spróbuj jazdy na nartach wodnych, skuterze lub wynajmij SUP-a albo rower wodny. Wybierz między dwoma fantastycznymi parkami wodnymi, w których możesz również znaleźć ekskluzywne zakwaterowanie, na przykład w kolorowych domkach letniskowych. Naciesz się dolinami i wodami pełnymi życia, pięknem tradycji i prawdziwymi smakami Liptowa, zarówno latem, jak i zimą.

marafun.sk



## ZAKOSZTUJ PRZYGODY I ZABAWY

Wyobraź sobie tropikalny raj z żywymi roślinami, nurkowanie w słonej wodzie, surfing na falach imitujących prawdziwe fale morskie – i to nawet wtedy, gdy góry za oknem zasypane są śniegiem. "Pacyfiku" na basenach termalnych można doświadczyć w Tatralandii, znajdującej się w pobliżu największego ośrodka narciarskiego na Słowacji – Jasnej w Niżnych Tatrach. Latem zjedź tratwą ze zjeżdżalni, naciesz się wodnymi huśtawkami i klasycznymi zjeżdżalniami, sztucznym deszczem i gejzerami powietrznymi albo zalicz solidny trening na torze pływackim. Gdy przyjdzie kolej na wypoczynek i regenerację, wybierz spośród 21 rodzajów saun i zabiegów w Celtyckim Świecie Saun lub skorzystaj z bogatej oferty masaży, okładów i peelingów w Centrum Wellness.



© Marek Hajkovský



**Tatralandia**  
tatralandia.sk/en  
24 – 40 °C



Jezioro Liptovská Mara | region Liptów  
Liptowski Mikułasz 5 km





Wypożyczonym rowerem elektrycznym możesz wyruszyć po taktycznie zaprojektowanych trasach rowerowych i spokojnie zjeździć cały Liptów. Nie zapomnij jednak zjechać nieco z trasy lub popłynąć łódką do najbardziej fotogenicznego miejsca na brzegu Liptovskej Mary – białej wieży XIII-wiecznego **kościółka pw. Marii Panny**. Witaj, piękna!



▲ Niesamowite widoki w Górach Choczańskich pojawią się przed tobą podczas łatwej wycieczki na **Oblazy**, dokąd koniecznie trzeba zabrać dzieci! To miejsce jak z bajki, z zabytkowymi młynami wodnymi, gdzie spotykają się trzy doliny.

Część prowadzącej tam trasy można przejechać na rowerze, podziwiając widoki wąwozów Doliny Kwaczańskiej. Można też ruszyć dalej, pętlą przez dolinę Prosiecką, gdzie trzeba będzie wspinać się po drabinkach nad wodospadami.





📷 Jakub Majerčiak  
📍 Park leśny Háj-Nicovô




# ROZGRZEJ SIĘ W SERCU LIPTOWSKICH TERM

Entuzjastów sauny na pewno skusi rewelacyjny świat wellness i sauny w Parku Wodnym Bešeňová. Znajdziesz go na mapie na wprost Tatralandii, po drugiej stronie Liptovskej Mary, w pobliżu Gór Choczańskich. W saunach parowych i wodnych oraz podczas masażu czterech żywiołów czeka cię relaks na 50 sposobów. W Świątyni Sauny, największej suchej saunie na Słowacji, przygotowują dla ciebie niepowtarzalne rytuały saunowe prowadzone przez saunamistrza. Doskonałą atmosferę i przyjemność z oglądania tego spektaklu potęgują efekty świetlne i dźwiękowe. W parku termalnym, gdzie znajdziesz między innymi basen z wodą morską, dominuje atrakcja nie tylko dla dzieci: ogromna wieża zjeżdżalni o łącznej długości 1 km. Może skusisz się na sptyw pontonem dziką rzeką lub nurkowanie we wraku okrętu. A prawdziwą gwiazdą wśród tutejszych basenów jest ten ze sztuczną falą morskiego przyboju.



 **Park wodny Bešeňová**  
besenova.com/en  
 26 - 38 °C

 Bešeňová | region Liptów  
Ružomberk 11 km







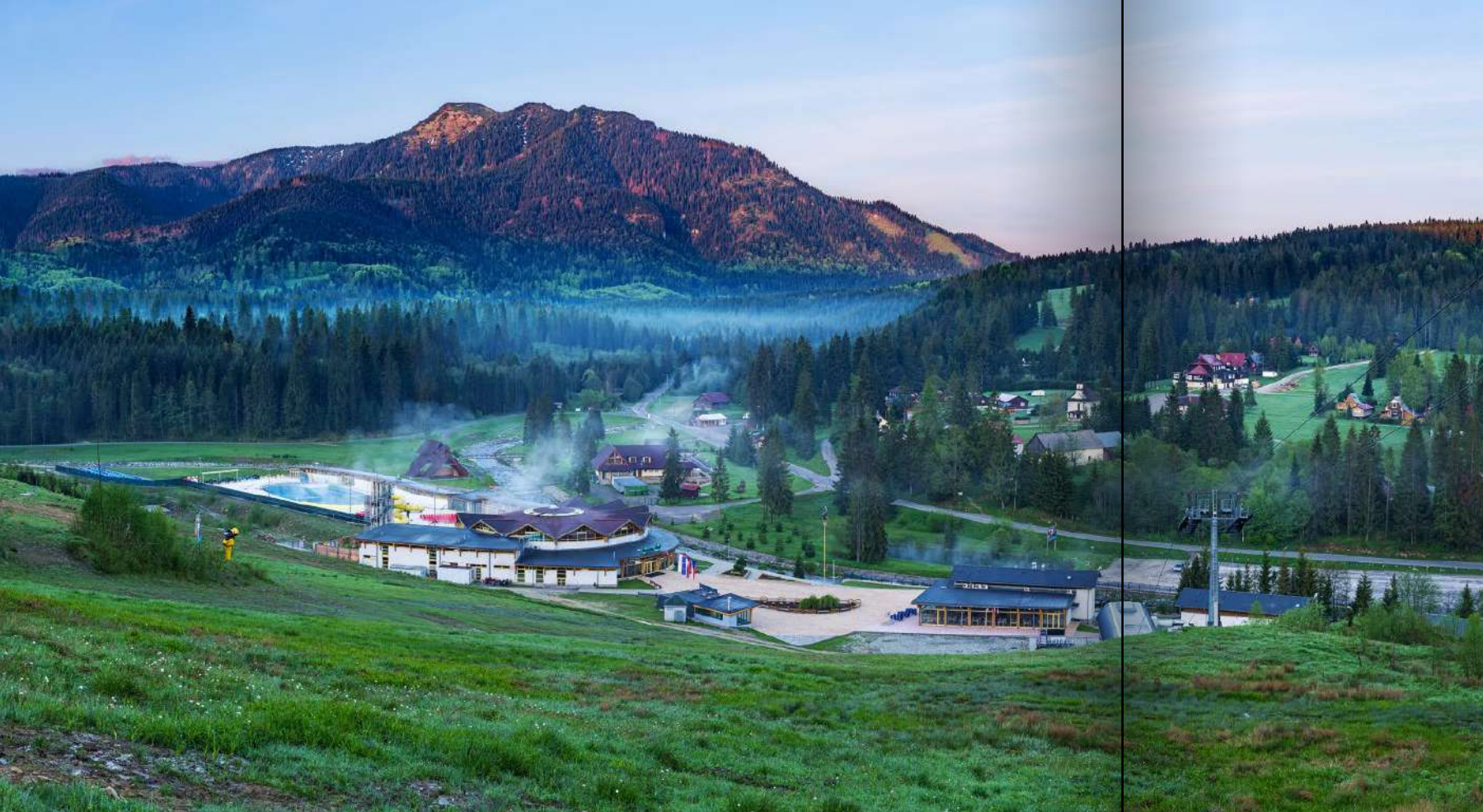
# DOŚWIADCZYĆ PRZYBOJU POŚRÓD GÓR

Na skrótý w powietrzu i na rower, do zamku Drakuli  
i na majestatyczne tatrzańskie Rohacze.



Zaokrętuó się na statek wycieczkowy i popłyń na magiczną, pełną historii i sztuki Wpse Slanicá poórodku Jeziora Orawskiego. Wpsta była niegdýs wzgórzem nad miejscowoóciá Slanica, a od utworzenia tego sztucznego zbiornika w 1954 r. jest jedyná pozostaóóciá po piécú zatopionych wsiach.





## GDZIE LATO SPOTYKA SIĘ Z ZIMĄ? NA ORAWIE!

Polska jest o rzut kamieniem, Czechy też leżą niedaleko. Aquapark Meander w górskiej osadzie Oravice u podnóża Tatr Zachodnich przez cały rok ma dla ciebie hektolitry wody geotermalnej. Warto zwrócić uwagę na górujący nad nim szczyt Osobitá – o wysokości dokładnie takiej samej, jak głębokość odwiertu, z którego wypływa rozgrzewająca, lecznicza woda. Skoku adrenaliny i pełni wrażeń doświadczysz w basenie morskim z wysoką falą

przyboju i podczas długiego zjazdu ze zjeżdżalni. Tutejsza woda jest bogata w minerały korzystne dla twojego organizmu, ma nawet parametry wody leczniczej. Doskonałym uzupełnieniem tutejszych basenów i kąpeli w aerozolu morskim jest sauna fińska. Nie zapomnij o niej zimą! Aquapark jest bowiem bliźniakiem ośrodka narciarskiego, a skok do term niemal prosto ze stoku to po prostu kolejny słowacki przebój opatrzony piktogramem 365.



**Aquapark and Skipark Meander Oravice**

[meanderoravice.sk/en](http://meanderoravice.sk/en)

28 – 38 °C



Oravice | region Orava  
Trzciana 14 km | Twardoszyn 25 km







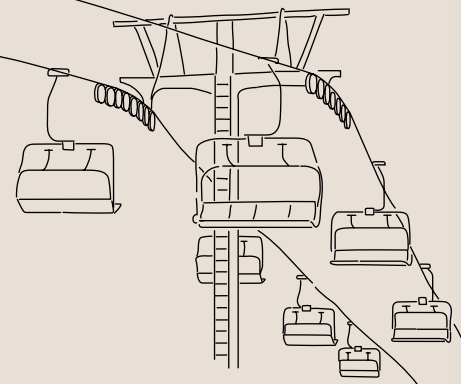
© SLOVAKIA TRAVEL  
 📷 Martin Šopínek @schopinski

▲ Pasma Rohaczy strzeże liczącego aż 50 budynków jednego najpiękniejszych skansenów na Słowacji – **Muzeum Wsi Orawskiej w Zuberku**. Przenieś się w życie Orawian z odległej przeszłości, przespaceruj starą ulicą Hornooravską, dotrzyj do przysiółka Goralské lazy i zajrzyj do młyna wodnego. Latem chociaż na chwilę zamień wodę na kółka, wsiądź na

e-bike, hulajnogę lub trójkołowiec i wyrusz na pełną przygodę wycieczkę. Bike Park Meander Oravice zarządza 10 km tras prowadzących przez górski teren, a w dotarciu do niego pomoże ci czteroosobowy wyciąg dla rowerzystów z widokiem na Tatry Zachodnie.



📷 pravda.sk | ourmedia.sk



◀ Z podobnego wyciągu dla rowerzystów jak w Bike Parku Oravice można też skorzystać na **Hali Kubińskiej**, 50 km od aquaparku, w pobliżu Zamku Orawskiego. A kiedy już tam będziesz, zdecydowanie wypróbuj tyrolkę u podnóża hali. Ekscytującym lotem ku dolinie możesz się cieszyć przez prawie półtora kilometra. Ale jazda!



📍 Jadąc w dół rzeki Orawy, odkryjesz mistyczny **Zamek Orawski**, wznoszący się – jak te w Transylwanii – na skalnym urwisku na wysokości 112 m. Ma 154 komnaty, prezentowane są w nim ekspozycje przedstawiające cały region Orawy, jest również specjalna sala poświęcona wszystkim filmom, które tu kręcono. Jeśli odważysz się na nocną wycieczkę, możesz spodziewać się dramatycznych scen i teatru strachów.



# WODNE RETRO W UZDROWISKU

Stylowy basen, oryginalne sauny i niezwykła architektura Trenczyńskich Cieplic.

W tym wyjątkowym miejscu unikniesz tłumów. Czy to we dwoje, czy z grupą przyjaciół, będziesz mógł zakosztować kąpeli w lecie i sauny w zimie, pośrodku lasu – w regionie Słowacji słynącym ze znakomitych uzdrowisk. Wysoko nad miastem, na słonecznym tarasie południowego zbocza Pogórza Cieplickiego odkryjesz jedyne w swoim rodzaju kąpielisko Zielona Żaba, doskonałe połączenie natury i eleganckiej funkcjonalistycznej architektury z lat 30. XX wieku. Podczas remontu ośrodka zachowano oryginalny styl architektoniczny, a jednocześnie z wycuciem wkomponowano w całość nowoczesne atrybuty wellness. Prywatność zapewnia strefa VIP z własnym basenem i jacuzzi, a poza sezonem letnim wytchnienie ciała i duszy można zapewnić w oryginalnych saunach beczkowych. Z zabaw i kąpeli



📷 Diana Čermáková @diacermakova

chętnie skorzystają tu także dzieci. Zatrzymaj się w samych Trenczyńskich Cieplicach lub tak blisko miasta, by dać sobie czas na spacer.

▲ Kursalon – pierwotnie dom zdrojowy z końca XIX w., podczas przebudowy w 1946 roku jego architektura uległa znacznym zmianom w stylu funkcjonalizmu.



architura.sk/en



## GRA MIEJSKA Z NIESPODZIANKĄ NA KOŃCU

Z kąpieliska wyrusz śladem charakterystycznej XX-wiecznej architektury uzdrowiska Trenczyńskie Cieplice. Specjalne mapy proponują cztery trasy spacerowe, zaś piąta to naprawdę coś rewelacyjnego. Nazywa się Poszukiwanie, nie znajdziesz jej na mapie, ale dzięki wierszowanym wskazówkom poprowadzi cię do kolejnych budynków, a na koniec sprawi ci niespodziankę. Spokojnie możesz zabrać ze sobą dzieci – na pewno nie znudzi ich spacer z zabawnym arkuszem zadań dotyczących architektury. Możesz także zrobić sobie wypad do pobliskiego Trenczyna na Zamek Trenczyński lub do miejscowej synagogi uważanej za najpiękniejszą na Słowacji.



### Uzdrowisko i kąpielisko Zielona Żaba

kupelezelenazaba.sk  
28 – 34 °C



Trenczyńskie Cieplice | region środkowego Wagu  
Trenczyn 13 km




# PODARUJ SOBIE MOC WODNYCH WRAŻEŃ NA SŁOWACJI - Z ZACHODU NA WSCHÓD I JESZCZE DALEJ

- ① Slnčné jazerá Senec
- ② Aquapark Senec
- ③ Wakelake Zlaté piesky Bratislava
- ④ x-bionic® aquatic sphere
- ⑤ Thermalpark Dunajská Streda
- ⑥ Thermal Corvinus Veľký Meder
- ⑦ TK Štrand Emila Tatárika
- ⑧ Thermalpark Nitra
- ⑨ TK & wellness centrum Aquamarin Podhájska
- ⑩ Vadaš Thermal Resort Štúrovo
- ⑪ Thermal Šírava Spa Resort
- ⑫ Plaza Beach Resort
- ⑬ AquaCity Poprad
- ⑭ Tatralandia
- ⑮ Vodný park Bešeňová
- ⑯ Aquapark a Skipark Meander Oravice
- ⑰ Kúpele a kúpalisko Zelená žaba



# NA SŁOWACJĘ DOTRZESZ

## SAMOLOTEM

 Port Lotniczy im. M. R. Štefánika | Bratislava  
[www.bts.aero/en](http://www.bts.aero/en)

 Międzynarodowy Port Lotniczy Koszyce  
[www.airportkosice.sk/en](http://www.airportkosice.sk/en)

 Port Lotniczy Poprad-Tatry  
[www.airport-poprad.sk](http://www.airport-poprad.sk)


## POCIĄGIEM

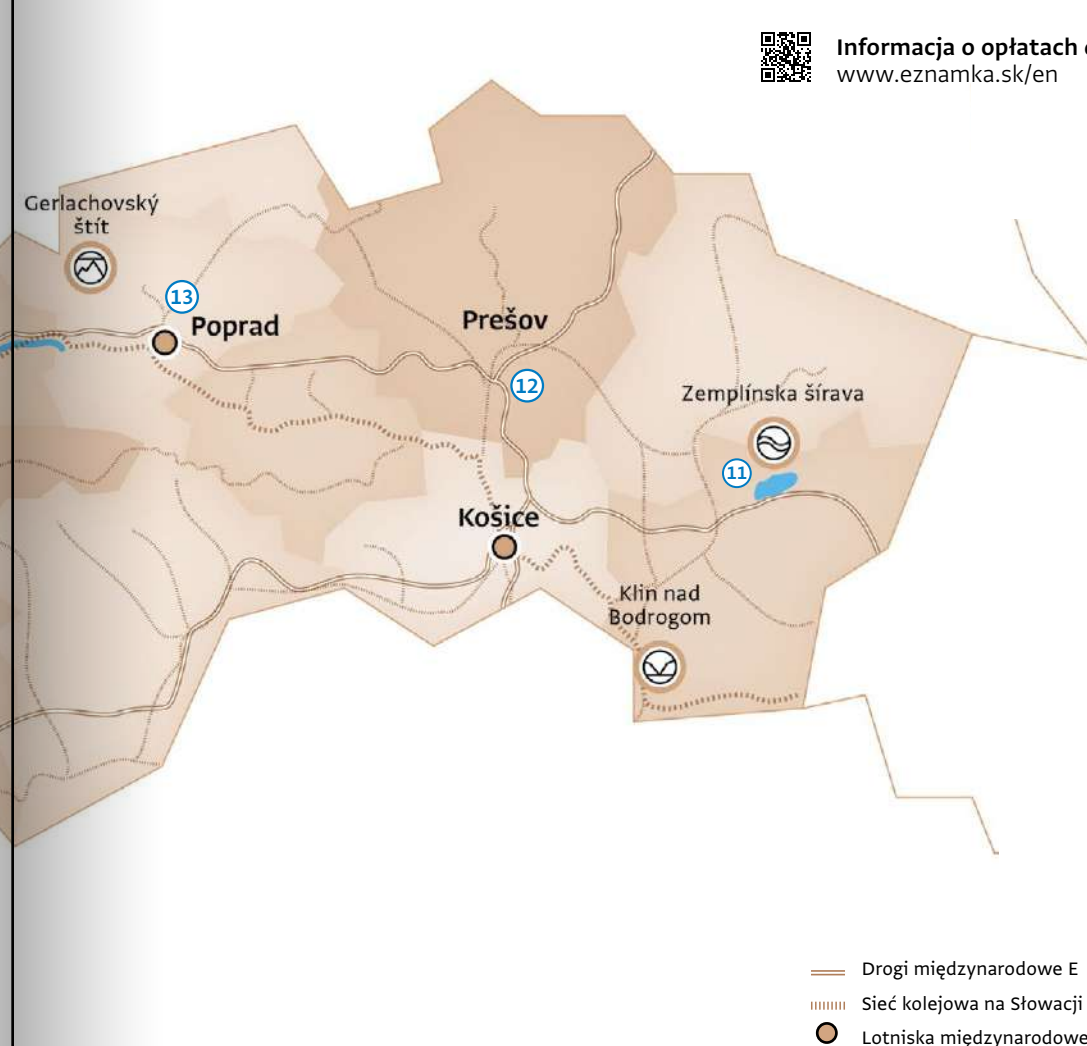
 Koleje Slovenské (ZSSK)  
[www.zssk.sk/en](http://www.zssk.sk/en)




 Wyszukiwarka połączeń kolejowych  
[www.cp.hnonline.sk](http://www.cp.hnonline.sk)

## AUTOBUSEM LUB SAMOCHODEM

 Wyszukiwarka połączeń autobusowych  
[www.cp.hnonline.sk](http://www.cp.hnonline.sk)

 Informacja o opłatach drogowych  
[www.eznamka.sk/en](http://www.eznamka.sk/en)



-  Drogi międzynarodowe E
-  Sieć kolejowa na Słowacji
-  Lotniska międzynarodowe



# KORZYSTAJ Z ZALET WYPOCZYNIKU I ZABAWY W WODACH CZŁONKÓW STOWARZYSZENIA:

**Tatralandia**  
[www.tatralandia.sk/en](http://www.tatralandia.sk/en)

**Bešeňová Water Park**  
[www.besenova.com/en](http://www.besenova.com/en)

**AquaCity Poprad**  
[www.aquacity.sk/en](http://www.aquacity.sk/en)

**Aquamarin Podhájska thermal swimming pool & wellness centre**  
[www.tkpodhajska.sk](http://www.tkpodhajska.sk)

**Thermal Corvinus Veľký Meder**  
[www.thermal-corvinus.sk](http://www.thermal-corvinus.sk)

**Thermalpark Dunajská Streda**  
[www.thermalpark.sk/en/home-english](http://www.thermalpark.sk/en/home-english)

**Hotel Therma\*\*\*\* Dunajská Streda**  
[www.therma.sk/en](http://www.therma.sk/en)

**Vadaš Thermal Resort Štúrovo**  
[www.vadasthermal.sk/en](http://www.vadasthermal.sk/en)

**Wellness Hotel Patince\*\*\*\***  
[www.wellnesspatince.sk/en](http://www.wellnesspatince.sk/en)

**Spa Patince**  
[www.patincekupele.sk](http://www.patincekupele.sk)

**Aquapark Trnava**  
[www.aquaparktrnava.sk/en](http://www.aquaparktrnava.sk/en)

**Thermalpark Nitra**  
[www.thermalnitra.sk](http://www.thermalnitra.sk)

**Thermal Šírava Spa Resort**  
[www.thermalsirava.sk](http://www.thermalsirava.sk)

**Thermal swimming pool Štrand Emila Tatáríka**  
[www.strand.sk](http://www.strand.sk)

**Slnecné jazerá**  
[www.slnecnejazera.eu](http://www.slnecnejazera.eu)

**Aquapark Senec**  
[www.aquaparksenec.sk](http://www.aquaparksenec.sk)

**Zelená žaba spa and swimming pool**  
[www.kupelezelenazaba.sk](http://www.kupelezelenazaba.sk)

**SPA & Wellness Hotel Orchidea\*\*\* Veľký Meder**  
[www.hotelorchidea.sk](http://www.hotelorchidea.sk)

**Thermal swimming pool Vincov les**  
[www.vincovles.com](http://www.vincovles.com)

**Margita-Ilona**  
[www.margita-ilona.sk/en\\_index.htm](http://www.margita-ilona.sk/en_index.htm)

**Thermal Nesvady-Naszvad**  
[www.thermalnesvady.sk/en](http://www.thermalnesvady.sk/en)

**Aquaruthenia Svidník**  
[www.aquaruthenia.sk](http://www.aquaruthenia.sk)

**x-bionic® aquatic sphere**  
[www.x-bionicsphere.com/en](http://www.x-bionicsphere.com/en)

**Holidaypark Kováčová**  
[www.holidaypark.sk](http://www.holidaypark.sk)

**Thermal swimming pool Novolandia**  
[www.aquaparknovolandia.sk](http://www.aquaparknovolandia.sk)

**National water polo center Nováky**  
[www.ncvp.sk](http://www.ncvp.sk)

**AD HOC Malacky**  
[www.adhocmalacky.sk](http://www.adhocmalacky.sk)

**STARZ Bratislava**  
[www.starz.sk](http://www.starz.sk)

**Swimming pool Žilina**  
[www.sportzilina.sk](http://www.sportzilina.sk)

**Thermal swimming pool Komárno**  
[www.thermalkn.sk/en](http://www.thermalkn.sk/en)



## SŁOWACJA FALE WRAŻEŃ U PODNÓŻA GÓR

TRAVEL TO  
SLOVAKIA  
GOOD IDEA

[www.slovakia.travel](http://www.slovakia.travel)

📷 Martin Žilka PhotoMartini.com | Thermal park Vrbov

Redakcja SLOVAKIA TRAVEL nie ponosi odpowiedzialności za zmiany organizacyjne i informacyjne, które mogą nastąpić w poszczególnych ośrodkach po publikacji.

Fotografie i ilustracje zamieszczone w publikacji są chronione prawem autorskim.

### WYDAŁA

© SLOVAKIA TRAVEL, krajowa organizacja wsparcia rozwoju turystyki w Republice Słowackiej

📍 Suché Mýto 1, 811 03 Bratislava

🌐 [www.slovakia.travel](http://www.slovakia.travel)

Wydanie I, Bratislava 2023

### TEKST I KOREKTA JĘZYKOWA

© SLOVAKIA TRAVEL

### KONCEPCJA PROJEKTU

© Echt | Friends of Brands

🌐 [www.studioecht.com](http://www.studioecht.com)

📷 studioecht

### PROJEKT GRAFICZNY

© SLOVAKIA TRAVEL

### TŁUMACZENIE (JĘZYK POLSKI)

© Joanna Bakalarz

### NA OKŁADCE

Podróżniczka Martina uchwyciła swoją koleżankę Miriamę w idealnej równowadze na lustrze Liptovskiej Mary

© @jahodka\_lesna 📷 @matiradekova

### DRUK

DOLIS GOEN, s.r.o.



Oficjalna strona SAAKP  
[www.saakp.sk](http://www.saakp.sk)

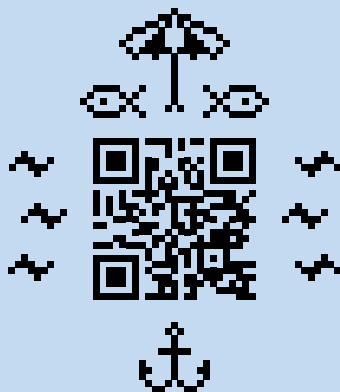




# WODNE ŚWIATY W SERCU EUROPY

Daj się skusić na kąpiel na łonie natury, zaszalej w falach całorocznych parków wodnych lub odpręż się w świecie saun. Czekają na Ciebie widoki dolin, wysokich gór i wodospadów, kajaki i pełne słońca szlaki rowerowe na nizinach. Na Słowacji wystarczy jeden cel podróży, aby odkryć magiczne szlaki prowadzące do starych zamków i tradycyjne regionalne smaki – bo tutaj wszędzie jest blisko.

**Korzystaj z wód i uroków naszego kraju!**



[@visitslovakia.eu](https://www.visitslovakia.eu)

[www.slovakia.travel/en](https://www.slovakia.travel/en)

© SLOVAKIA TRAVEL 2022

SLOVAKIA  
TRAVEL

TRAVEL TO  
SLOVAKIA  
GOOD IDEA